



OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Saterdag, 1 Augustus 1936. WINDHOEK Saturday, 1st August, 1936. No. 680

INHOUD.

Proklamasies —

- | | Bladsy. |
|---|---------|
| No. 171/1936 (Unie). Terugtrekking van sanksies teen Italië | 319 |
| No. 22. Rehoboth Aangeleenthede Proklamasie 1936 | 319 |
| No. 23. Distrikspaaie, Distrik Gobabis: Proklamerings van | 321 |
| No. 24. Polisie Regulasies van krag vanaf 1.1.36 | 321 |

Goewermentskennisgewings —

- | | |
|---|-----|
| No. 111. Jaarlikse Registrasie van Kiesers, 1936 | 321 |
| No. 112. Registrasie van Kiesers, 1936 | 322 |
| No. 113. Verbod van Verwydering van velle, huide, horings en ander diereprodukte | 323 |
| No. 114. "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie, 1924": Klein Nedersetting Otavi No. 102, en die plaas Swaps No. 755 'n "stedelike gebied" verklaar | 323 |
| No. 115. Geproklameerde Kring ingevolge artikel elf van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie, 1924" | 324 |
| No. 116. "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie, 1924": Toepassing van artikel ses op die "Stedelike Gebied" van Klein Nedersetting Otavi No. 102 en die plaas Swaps No. 755 | 324 |
| No. 117. "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie, 1924": Regulasie vir "Stedelike Gebied" Klein Nedersetting Otavi No. 102 en die plaas Swaps No. 755 | 324 |
| No. 118. Padkommissie van Aroab: Verkiesing en Benoeming van Lede | 325 |
| No. 119. Padkommissie van Bethanie: Verkiesing en Benoeming van Lede | 325 |
| No. 120. Padkommissie van Keetmanshoop: Verkiesing en Benoeming van Lede | 325 |
| No. 121. Regulasies betreffende die Kontrole van Vleishandel | 325 |

Algemene Kennisgewings —

- | | |
|--|-----|
| No. 37. Verkiesing van Skoolkomitees | 326 |
| No. 38. Lys van Plase onder Kwarantyn op 10 Julie 1936 | 326 |

Advertensies —

- | | |
|---------------------------|-----|
| Boedelkennisgewings, ens. | 327 |
|---------------------------|-----|

CONTENTS.

Proclamations —

- | | Page |
|---|------|
| No. 171/1936 (Union). Withdrawal of sanctions against Italy | 319 |
| No. 22. Rehoboth Affairs Proclamation, 1936 | 319 |
| No. 23. District Roads, Gobabis District: Proclamation of | 321 |
| No. 24. Police Regulations effective from 1.1.36 | 321 |

Government Notices —

- | | |
|---|-----|
| No. 111. Annual Registration of Voters, 1936 | 321 |
| No. 112. Registration of Voters, 1936 | 322 |
| No. 113. Prohibition of movements of skins, hides, horns and other animal products | 323 |
| No. 114. Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924: Small Settlement Otavi No. 102 and the farm Swaps No. 722, declared "urban area" | 323 |
| No. 115. Proclaimed area under Section eleven of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 | 324 |
| No. 116. Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924: Application of section six to the "Urban Area" of Small Settlement Otavi No. 102, and the farm Swaps No. 755 | 324 |
| No. 117. Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924: Regulation for "Urban Area" Small Settlement Otavi No. 102, and the farm Swaps No. 755 | 324 |
| No. 118. Aroab Roads Board: Election and Appointment of Members | 325 |
| No. 119. Bethanie Roads Board: Election and Appointment of Members | 325 |
| No. 120. Keetmanshoop Roads Board: Election and Appointment of Members | 325 |
| No. 121. Meat Trade Control Regulations | 325 |

General Notices —

- | | |
|--|-----|
| No. 37. Election of School Committees | 326 |
| No. 38. List of Farms under Quarantine as at 10th July, 1936 | 326 |

Advertisements —

- | | |
|----------------------|-----|
| Estate Notices, etc. | 327 |
|----------------------|-----|

PROKLAMASIE

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA.

No. 171, 1936 (Unie).]

Nademaal dit dienstig geag was om sekere maatreëls te tref ter vervulling van die verpligtings wat, kragtens Artikel 16 van die Statuut van die Volkebond, op die Unie rus, en ten gevolge waarvan Proklamasies Nos. 219, 240 en 241 van 1935 en No. 106 van 1936, uitgevaardig is;

En nademaal die Algemene Vergadering van die Volkebond, op 4 Julie 1936, 'n besluit aangeneem het waarin aanbeveel word dat „die Ko-ordinasie Komitee al die nodige voorstelle aan die regering moet doen, ten einde die maatreëls deur hulle getref om uitvoering te gee aan Artikel 16 van die Statuut voormeld, te beëindig”;

En nademaal die Ko-ordinasie Komitee nou die opheffing, op die 15de Julie 1936, van die maatreëls, wat deur die betrokke regering getref is, aanbeveel het;

Daarom is dit dat ek kragtens die bevoegdhede aan my verleen, by artikel *een* van die „Vredesverdrag en Zuid West Afrika Mandaat Wet” van 1919 (No. 49 van 1919) hierby proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

Proklamasies Nos. 219, 240 en 241 van 1935 en No. 106 van 1936, word hierby met inwerkingtreding van 15 Julie 1936, herroep, sowel wat die Unie as wat die Mandaatgebied Suidwes-Afrika betref.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd en Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. B. M. HERTZOG.

PROKLAMASIES

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 22 van 1936.]

NADEMAAL deur paragraaf *vier* van die Ooreenkoms tussen die Administrateur van Suidwes-Afrika en die Kaptein van die Rehoboth-Gemeente en die lede van die Raad van die voormelde Gemeente gesluit, watter Ooreenkoms deur Proklamasie van die Administrateur, gedagteken die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie No. 28 van 1923) bevestig en bekragtig is, dit *inter alia* ooreengekom is dat die Administrateur, na rugspraak met die Raad van die voormelde Rehoboth-Gemeente, die bevoegdheid sou besit om wette vir die *Gebiet* te maak en om die werking van enige wet wat in die Gebied Suidwes-Afrika in werking is op die landstreek, wat in die Ooreenkoms die *Gebiet* genoem word, uit te brei, as hy sodanige wetgewing of uitbreiding in die belange of van die Gebied Suidwes-Afrika of van die *Gebiet* raadsaam of wenslik ag;

PROCLAMATION

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 171, 1936 (Union).]

Whereas it was deemed expedient to take certain measures in fulfilment of the obligations incumbent on the Union in virtue of Article 16 of the Covenant of the League of Nations, and, in consequence whereof Proclamations Nos. 219, 240 and 241 of 1935 and No. 106 of 1936 were promulgated:

And whereas the Assembly of the League of Nations did on the 4th July, 1936, adopt a resolution recommending that “the Committee of Co-ordination should make all the necessary proposals to the Governments in order to bring to an end the measures taken by them in execution of Article 16 of the Covenant”:

And whereas the Committee of Co-ordination has now recommended to the governments concerned that the measures taken by them be abrogated on the 15th July, 1936;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me, under section *one* of the Treaty of Peace and South West Africa Mandate Act, 1919 (Act No. 49 of 1919), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

Proclamations Nos. 219, 240 and 241 of 1935 and No. 106 of 1936 are hereby repealed, in respect of the Union as well as the Mandated Territory of South West Africa, with effect from the 15th July, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Fourteenth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

PROCLAMATIONS

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 22 of 1936.]

WHEREAS by paragraph *four* of the Agreement concluded between the Administrator of South West Africa and the Kapitein of the Rehoboth community, and the members of the Raad of the said community, which said Agreement was ratified and confirmed by Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation No. 28 of 1923), it was agreed *inter alia*, that the Administrator, after consultation with the Raad of the aforesaid Rehoboth community should possess the power to legislate for the *Gebiet* and to extend to the Territory referred to in the Agreement as the *Gebiet* the operation of any law in force in the Territory of South West Africa, if he considered such legislation or extension expedient or desirable in the interests of either the Territory of South West Africa or the *Gebiet*

EN NADEMAAL deur artikel een van "De Rehoboth Aangelegenheden Proklamatie, 1924" (Proklamasie No. 31 van 1924), bepaal is, dat vanaf en na die inwerkingtreding daarvan die Raad sou ophou om binne die *Gebiet* te fungeer en dat al die bevoegdhede, funksies en pligte, deur wet aan die Raad verleen, by die Magistraat van die distrik Rehoboth sou berus;

EN NADEMAAL die Administrateur, na rugspraak met die Magistraat van die distrik Rehoboth, dit raadsaam en wenslik ag in die belange van die Gebied Suidwes-Afrika en van die *Gebiet* om die wyse te verander waarop seker wette van krag in die Gebied Suidwes-Afrika en van te vore toegepas op die *Gebiet* aldus toegepas moet word;

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdhede aan my verleen, hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak, as volg:—

1. In hierdie Proklamasie beteken die uitdrukking "die *Gebiet*" na verwys as die *Gebiet* in die Ooreenkoms bevat in die Bylae van Proklamasie van die Administrateur gedagteken die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie No. 28 van 1923), soos gewysig deur artikel veertien van die Proklamasie van 1928 met betrekking tot Rehoboth-Gebiet-Aangeleenthede (Proklamasie No. 9 van 1928).

2. (1) Artikel twee van die Rehoboth-Gebiet (Uitbreiding van Wette) Proklamasie van 1930 (Proklamasie No. 12 van 1930), word hiermee gewysig —

(a) deur skraping van die woorde "daaronder, wat hierna uitgevaardig mag word", wat daarin voorkom, en die vervanging daarvoor van die woorde "wat uitgevaardig is of hierna uitgevaardig mag word";

(b) deur die invoeging na die woorde "verkoop is" wat daarin voorkom van die woorde "of wat hierna verkoop mag word met die goedkeuring van die Administrateur".

(2) Die bepalinge van hierdie artikel word geag van krag te gewees het vanaf die sewentiende dag van April 1930.

3. (1) "De Landmeting Proklamatie, 1920" (Proklamasie No. 7 van 1920), en "De Additionele Landmeting Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 78 van 1920), soos gewysig deur "De Additionele Landmeting Wijziging Proklamatie 1921" (Proklamasie No. 45 van 1921), tesame met al die wysigings van en byvoegings tot die vermelde wette wat hierna verorden mag word en al die regulasies wat uitgevaardig is of hierna daaronder uitgevaardig mag word, is van volle krag en werking binne die *Gebiet*:

Met die verstande dat waar die goedkeuring van 'n diagram of 'n stuk grond vereis word in terme van subartikel (1) van artikel twee van "De Additionele Landmeting Proklamatie 1920", soos voormeld, en enige grond in die *Gebiet* wat aan sodanige stuk grond aangrens, nie in die Aktekantoor van die Gebied geregistreer is nie, die Magistraat van die distrik Rehoboth geag word die eienaar te wees van sodanige aangrensende grond vir die doeleindes van die vermelde subartikel.

(2) Die bepalinge van hierdie artikel word geag van krag te gewees het vanaf die veertiende dag van November 1923: Met die verstande dat al die diagramme van die opmeting van grond in die *Gebiet* geleë wat goedgekeur is in die kantoor van die Landmetergeneraal te Windhoek op die datum van die inwerkingtreding van hierdie Proklamasie geag word korrek goedgekeur te wees.

4. Die volgende wette, tesame met alle wysigings daarvan of byvoegsels daartoe wat hierna verorden mag word, en alle regulasies wat in verband daarmee opgetrek is of wat hierna opgetrek mag word, is van volle krag en werking in die *Gebiet* ten aansien van vaste eiendom in die *Gebiet* geleë wat in die Aktekantoor van Suidwes-Afrika geregistreer is op die datum van die inwerkingtreding van hierdie proklamasie of wat hierna geregistreer mag word ingevolge en kragtens die bepalinge van "De Land Eigendomsrechten Proklamatie 1921" (Proklamasie No. 2 van 1921):

(a) "De Registratie van Akten Proklamatie, 1920" (Proklamasie No. 8 van 1920), soos van tyd tot tyd gewysig;

(b) Die Konsolidasie- en Wysigingsordonnansie betreffende Belasting van Grondeiendom 1935 (Ordonnansie No. 5 van 1935), soos van tyd tot tyd gewysig;

(c) Die Ordonnansie betreffende die Konsolidasie en Wysiging van Hereregte 1935 (Ordonnansie No. 23 van 1935).

AND WHEREAS, by section one of the Rehoboth Affairs Proclamation, 1924 (Proclamation No. 31 of 1924), it was provided that, from and after the taking effect thereof the Raad should cease to function within the *Gebiet*, and that all and several the powers, functions and duties vested by law in the Raad should vest in the Magistrate of the District of Rehoboth;

AND WHEREAS, after consultation with the Magistrate of the District of Rehoboth, the Administrator considers it expedient and desirable in the interests of the Territory of South West Africa and of the *Gebiet*, to vary the manner in which certain laws in force in the Territory of South West Africa and previously applied to the *Gebiet* should be so applied;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation, the expression "the *Gebiet*" means the territory referred to as the *Gebiet* in the Agreement contained in the Schedule to Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation No. 28 of 1923), as amended by section fourteen of the Rehoboth Gebiet Affairs Proclamation, 1928 (Proclamation No. 9 of 1928).

2. (1) Section two of the Rehoboth *Gebiet* (Extension of Laws) Proclamation, 1930 (Proclamation No. 12 of 1930) is hereby amended —

(a) by the deletion of the words "thereunder which may hereafter be made" occurring therein, and the substitution therefor of the words "which have been made or may hereafter be made thereunder";

(b) by the addition of the following words at the end thereof — "or which may hereafter be sold with the approval of the Administrator".

(2) The provisions of this section shall be deemed to have been in force as from the seventeenth day of April, 1930.

3. (1) The Land Survey Proclamation, 1920 (Proclamation No. 7 of 1920), and the Additional Land Survey Proclamation, 1920 (Proclamation No. 78 of 1920), as amended by the Additional Land Survey Amendment Proclamation, 1921 (Proclamation No. 45 of 1921), together with all amendments of and additions to the said laws which may hereafter be enacted and all regulations which have been or may hereafter be made thereunder shall be of full force and effect within the *Gebiet*:

Provided that where the approval of a diagram of a piece of land is sought in terms of sub-section (1) of section two of the Additional Land Survey Proclamation, 1920, aforesaid, and any land in the *Gebiet* contiguous to such piece of land is not registered in the Deeds Registry of the Territory, the Magistrate of the District of Rehoboth shall be deemed to be the owner of such contiguous land, for the purposes of the said sub-section.

(2) The provisions of this section shall be deemed to have been in force as from the fourteenth day of November, 1923; Provided that all diagrams upon the survey of land situated within the *Gebiet* which have been approved at the office of the Survey-General at Windhoek on the date of commencement of this Proclamation shall be deemed to have been correctly approved.

4. The following laws, together with all amendments thereof or additions thereto which may hereafter be enacted, and all regulations which have been or may hereafter be made thereunder, shall be of full force and effect in the *Gebiet*, in regard to immovable property situate within the *Gebiet* which is registered in the Deeds Registry of South West Africa at the date of the taking effect of this Proclamation or which may hereafter be registered under and by virtue of the provisions of the Land Titles Proclamation, 1921 (Proclamation No. 2 of 1921):—

(a) The Deeds Registry Proclamation, 1920 (Proclamation No. 8 of 1920), as amended from time to time;

(b) The Taxation of Landed Property Consolidation and Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 5 of 1935), as amended from time to time;

(c) The Transfer Duty Consolidation and Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 23 of 1935).

5. Proklamasie van die Administrateur, wat die veertiende dag van November 1923 (Proklamasie No. 35 van 1923) gedagteken is, word hiermee herroep.

6. Hierdie Proklamasie kan vir alle doeleindes aangehaal word as die Rehoboth Aangeleenthede Proklamatie 1936.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 27ste dag van Julie 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

No. 23 van 1936.]

INGEVLIGE en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vier van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), soos gewysig by die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie Wysigingsordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 10 van 1928), verklaar ek hierby dat die paaie in die distrik Gobabis, beskrywe in die Bylae hiervan distrikspaaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hede die 13de dag van Julie 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

BYLAE.

No. 90. Vanaf die dorp Gobabis, oor die algemeen ooswaarts oor gedeelte B van die dorp en dorpsgronde Gobabis No. 74 en die plase Wendelstein No. 171 en Welkom No. 412 tot naby die woning op laasgenoemde plaas; vandaar nog oor die algemeen ooswaarts oor die plase Welkom No. 412, Halma No. 411, Auheib No. 408, Hester No. 407, Hansie No. 406, Hertzog No. 469 en Prelim No. 471 tot by 'n punt op distrikspad No. 26 op laasgenoemde plaas.

No. 91. Vanaf die eindpunt van distrikspad No. 26 op die plaas Dabis No. 298, oor die algemeen ooswaarts oor die plase Dabis No. 298, Haakdoorn No. 300 en Blouberg No. 476 tot by 'n punt op distrikspad No. 53 op laasgenoemde plaas.

No. 24 van 1936.]

NADEMAAL dit wenslik is om voorsiening te maak dat die Regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 44 gedateer die sesde dag van Maart 1936, en gemaak deur die Administrateur kragtens die bevoegdheid hom verleen ooreenkomstig artikel agt van "De Politie Proklamatie, 1921" (Proklamasie No. 56 van 1921), terugwerkende krag sal hê;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen, hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak dat die vermelde Regulasies van krag sal wees vanaf die eerste dag van Januarie 1936.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hede die 28ste dag van Julie 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

5. Proclamation of the Administrator, which is dated the fourteenth day of November, 1923 (Proclamation No. 35 of 1923) is hereby repealed.

6. This Proclamation may be cited for all purposes as the Rehoboth Affairs Proclamation, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this 27th day of July, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

No. 23 of 1936.]

UNDER and by virtue of the powers in me vested by section four of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), as amended by the Roads and Outspans Ordinance Amendment Ordinance, 1928 (Ordinance No. 10 of 1928), I do hereby declare that the roads in the district of Gobabis, described in the Schedule hereto shall be district roads.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 13th day of July, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

SCHEDULE.

No. 90. From the Township of Gobabis generally eastwards via portion B of the Gobabis Town and Townlands No. 74 and the farms Wendelstein No. 171 and Welkom No. 412 to near the homestead on the lastmentioned farm, thence continuing generally eastwards via the farms Welkom No. 412, Halma No. 411, Auheib No. 408, Hester No. 407, Hansie No. 406, Hertzog No. 469 and Prelim No. 471 to a point on district road No. 26 on the last mentioned farm.

No. 91. From the terminus of district road No. 26 on the farm Dabis No. 298, generally eastwards via the farms Dabis No. 298, Haakdoorn No. 300 and Blouberg No. 476 to a point on district road No. 53 on the last mentioned farm.

No. 24 of 1936.]

WHEREAS it is desirable to provide that the Regulations published under Government Notice No. 44 which is dated the sixth day of March, 1936, and made by the Administrator under the powers vested in him by section eight of the Police Proclamation, 1921 (Proclamation No. 56 of 1921), should be made retroactive;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known that the said Regulations shall have effect as from the first day of January, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 28th day of July, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek,

No. 111.]

[23 Julie 1936.

JAARLIKSE REGISTRASIE VAN KIESERS, 1936.

Vir die doel van die jaarlikse registrasie van kiesers in die Gebied gelas en beveel ek hierby, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe drie en vier-entwintig van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitusie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), dat elke persoon genoem in die eerste en tweede kolom van die aangehegte Bylae, hierby aangestel word en is om in en vir die kiesafdeling,

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,
Windhoek,

No. 111.]

[23rd July, 1936.

ANNUAL REGISTRATION OF VOTERS, 1936.

For the purpose of the annual registration of voters in the Territory, I do hereby, under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs three and twenty-four of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), enjoin and direct that every person described in the first and second columns of the Schedule annexed hereto shall be and is hereby appointed to make out

waarvan die naam in die derde kolom van genoemde Bylae naas die naam van elk sodanige persoon verskyn, 'n alfabetiese voorlopige lys van al die persone, wat bevoeg is om as kiesers geregistreer te word en wat *bona fide* in sodanige kiesafdeling woonagtig is, op te stel.

Verder gelas en beveel ek dat die datum vir die aanvang van die opstelling van elk sodanige alfabetiese lys die eerste dag van Augustus 1936, en die datum van die voltooiing van elk sodanige lys die dertigste dag van September 1936 moet wees.

Gedateer te Windhoek op hede die 23ste dag van Julie 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

in and for the electoral division the name of which is set opposite to the name of each such person in the third column of the said Schedule, an alphabetical provisional list of all persons who are qualified to be registered as voters and who are *bona fide* residing in such electoral division.

I do further enjoin and direct that the date of the commencement of the framing of every such alphabetical list shall be the first day of August, 1936, and the date of completion of every such list shall be the thirtieth day of September, 1936.

Dated at Windhoek, this 23rd day of July, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

BYLAE. / SCHEDULE.

Naam van Registrasiebeampte. Name of Registering Officer.	Beskrywing en Adres van Registrasiebeampte. Description and address of Registering Officer.	Naam van Kiesafdeling waarvoor Registrasiebeampte aangestel is om op te tree. Name of Electoral Division for which Registering Officer is appointed to act.
Donald John Stewart	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.	Gibeon
Jan Eelco Nicolai van den Bosch	Klerk, Magistraatskantoor, Gobabis. Clerk, Magistrate's Office, Gobabis.	Gobabis.
Stanley Chatfield Allen	Klerk, Magistraatskantoor, Grootfontein. Clerk, Magistrate's Office, Grootfontein.	Grootfontein.
Charles Theodore Bourquin	Klerk, Magistraatskantoor, Keetmanshoop. Clerk, Magistrate's Office, Keetmanshoop.	Keetmanshoop.
Aubrey Warren Leppan	Klerk, Magistraatskantoor, Luderitz. Clerk, Magistrate's Office, Luderitz.	Luderitz
Johannes Nicolaas Lambrechts	Klerk, Magistraatskantoor, Okahandja. Clerk, Magistrate's Office, Okahandja.	Okahandja.
Michael Francis Joseph McHugh	Klerk, Magistraatskantoor, Otjiwarongo. Clerk, Magistrate's Office, Otjiwarongo.	Otjiwarongo
Donald John Stewart	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.	Stampriet
Hendrik Engelhard Moller	Klerk, Magistraatskantoor, Swakopmund. Clerk, Magistrate's Office, Swakopmund.	Swakopmund
Pieter Hendrik Kritzinger Potgieter	Klerk, Magistraatskantoor, Warmbad. Clerk, Magistrate's Office, Warmbad.	Warmbad
Frederick William Rowland Staples	Assistent Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.	Windhoek Distrik Windhoek District
Frederick William Rowland Staples	Assistent Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.	Windhoek Sentraal Windhoek Central.

No. 112.]

[23 Julie 1936. No. 112.]

[23rd July, 1936.

REGISTRASIE VAN KIESERS, 1936.

REGISTRATION OF VOTERS, 1936.

Ingevolge paragraaf drie van die Bylae tot "De Zuid-west-Afrika Konstitutie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), word hierby aan die inwoners van die kiesafdelings, in die eerste kolom van die aangehegte Bylae genoem, bekendgemaak dat elke Registrasiebeampte, wat in die tweede en derde kolom van die gesegde Bylae genoem is, op die eerste dag van Augustus 1936 sal begin om, ooreenkomstig die bepaling van paragraaf vier-en-twintig van die Bylae van die voornoemde Wet, in en vir die kiesafdelings wat naas die naam van elk sodanige Registrasiebeampte verskyn, 'n alfabetiese voorlopige lys op te stel van al die persone wat geregtig is daarop om by verkiesings van lede vir die Wetgewende Vergadering te stem.

Ten einde die lyste so volledig moontlik te kan opstel en om die weglating van bevoegde persone uit die lyste te voorkom, word al die persone, wat aanspraak maak dat hulle geregtig is om hul name in die betrokke lyste te laat opneem, versoek om of hul aansprake by die betrokke Registrasiebeamptes in te dien, of te verneem of hul name op genoemde lys geplaas is, op of voor die datum wat vir die voltooiing van sodanige lyste bepaal is, t.w. die dertigste dag van September 1936.

In terms of paragraph three of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), notice is hereby given to the inhabitants of the Electoral Divisions named in the first column of the Schedule annexed hereto, that every Registering Officer described in the second and third columns of the said Schedule will commence on the first day of August, 1936, in accordance with the provisions of paragraph twenty-four of the Schedule to the said Act, to make out in and for the Electoral Division set opposite to the name of each such Registering Officer, an alphabetical provisional list of all persons entitled to vote at elections of members for the Legislative Assembly.

In order to secure the most complete lists possible and to prevent danger of exclusion of qualified persons from the lists, all persons claiming to be entitled to have their names placed on the respective lists are invited either to send in their claims to the respective Registering Officers, or to ascertain whether their names have been placed on the said list on or before the date fixed for the completion of such lists, viz., the thirtieth day of September, 1936.

BYLAE. / SCHEDULE.

Naam van Kiesafdeling. Name of Electoral Division.	Naam van Registrasiebeampte. Name of Registering Officer.	Beskrywing en Adres van Registrasiebeampte. Description and address of Registering Officer.
Gibeon.	Donald John Stewart	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.
Gobabis.	Jan Eelco Nicolai van den Bosch	Klerk, Magistraatskantoor, Gobabis. Clerk, Magistrate's Office, Gobabis.
Grooifontein.	Stanley Chatfield Allen	Klerk, Magistraatskantoor, Grooifontein. Clerk, Magistrate's Office, Grooifontein.
Keetmanshoop.	Charles Theodore Bourquin	Klerk, Magistraatskantoor, Keetmanshoop. Clerk, Magistrate's Office, Keetmanshoop.
Luderitz.	Aubrey Warren Leppan	Klerk, Magistraatskantoor, Luderitz. Clerk, Magistrate's Office, Luderitz.
Okahandja.	Johannes Nicolaas Lambrechts	Klerk, Magistraatskantoor, Okahandja. Clerk, Magistrate's Office, Okahandja.
Otjiwarongo.	Michael Francis Joseph McHugh	Klerk, Magistraatskantoor, Otjiwarongo. Clerk, Magistrate's Office, Otjiwarongo.
Stampriet.	Donald John Stewart	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.
Swakopmund.	Hendrik Engelhard Moller	Klerk, Magistraatskantoor, Swakopmund. Clerk, Magistrate's Office, Swakopmund.
Warmbad.	Pieter Hendrik Kritzinger Potgieter	Klerk, Magistraatskantoor, Warmbad. Clerk, Magistrate's Office, Warmbad.
Windhoek Distrik. Windhoek District	Frederick William Rowland Staples	Assistent Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.
Windhoek Sentraal. Windhoek Central.	Frederick William Rowland Staples	Assistent Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.

No. 113.]

[1 Augustus, 1936.

No. 113.]

[1st August, 1936.

VERBOD VAN VERWYDERING VAN VELLE, HUIDE,
HORINGS EN ANDER DIEREPRODUKTE.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid aan hom verleen ooreenkomstig artikels *sestien* en *drie-en-twintig* van "De Veeziekten Proklamasie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920), die volgende regulasies te maak:—

1. Niemand mag enige velle, huide, horings of ander diereprodukte verwyder, of laat verwyder of toelaat om verwyder te word uit 'n vir vee geslote streek soos omskrywe deur Goewermentskennisgewing No. 37, gedagteken 13 Maart 1935, en Goewermentskennisgewing No. 143, gedagteken 1 Oktober 1935, tensy sodanige verwydering deur 'n permit gemagtig is.

2. 'n Permit vir sodanige verwydering kan verkry word van die Naturelle Kommissaris, Ovamboland, Toesigsbeampte, Naturelle Aangeleenthede, Okavango, of 'n Polisiebeampte wat op die grens van die voormelde geslote streek, d.w.s. op die Polisie-sone-grens, gestasioneer is.

3. Die Naturelle Kommissaris, Toesigsbeampte, Naturelle Aangeleenthede, of Polisiebeampte mag nie 'n permit vir sodanige verwydering uitreik nie, tensy hy eers die diereprodukte wat verwyder word ondersoek het en sodanige produkte gevind het behoorlik gedroog of gesout te wees.

No. 114.]

[1 Augustus 1936.

"DE NATURELLEN (STEDELIKE GEBIEDEN)
PROKLAMATIE 1924".

KLEIN NEDERSETTING OTAVI NO. 102, EN DIE PLAAS
SWAPS, NO. 755, GELEË IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK
GROOIFONTEIN.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid aan hom verleen ooreenkomstig "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamasie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924), die gebied omskryf in die aangehegte Bylae te verklaar 'n stedelike gebied vir die doeleindes van die vermelde Proklamasie te wees.

PROHIBITION OF MOVEMENTS OF SKINS, HIDES,
HORNS AND OTHER ANIMAL PRODUCTS.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sections *sixteen* and *twenty-three* of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920), to make the following regulations:—

1. No person shall remove, or shall cause or permit to be removed any skins, hides, horns or other animal product out of the Closed Area for Stock as defined by Government Notice No. 37, dated 13th March, 1935, and Government Notice No. 143, dated 1st October, 1935, unless such removal is authorised by permit.

2. A permit for such removal may be obtained from the Native Commissioner, Ovamboland, Officer in Charge, Native Affairs, Okavango or a Police Officer stationed on the border of the aforesaid Closed Area, i.e. on the Police Zone Boundary.

3. The Native Commissioner, Officer in Charge, Native Affairs, or Police Officer shall not issue a permit for such removal unless he has first examined the animal products to be removed and has found such products to be properly dried or cured.

No. 114.]

[1st August, 1936.

NATIVES (URBAN AREAS) PROCLAMATION, 1924:
SMALL SETTLEMENT OTAVI NO. 102, AND THE FARM
SWAPS, NO. 755, SITUATE IN THE MAGISTERIAL
DISTRICT OF GROOIFONTEIN.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), to declare the area defined in the accompanying Schedule to be an urban area for the purposes of the aforesaid Proclamation.

BYLAE.

Die gebied omskrewre ooreenkomsstig die volgende kaarte wat in die kantoor van die Landmeter-generaal, Windhoek, weggebêre word:—

- (1) Klein Nedersetting Otavi No. 102, S.G. No. A. 33/22 gedagteken 13.1.22.
- (2) Plaas Swaps No. 755, S.G. No. A. 23/33 gedagteken 16.5.33, geleë in die Magistraatsdistrik Grootfontein.

No. 115.]

[1 Augustus 1936.

GEPROKLAMEERDE KRING INGEVOLGE ARTIKEL *ELF* VAN "DE NATURELLEN (STEDELIKE GEBIEDEN) PROKLAMATIE 1924".

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge en kragtens die bevoegdheede aan hom verleen ooreenkomsstig subartikel (1) van Artikel *elf* van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924) te verklaar dat die stedelike gebied wat in die aangehegte bylae omskryf is, vanaf en na die eerste dag van Augustus 1936 'n geproklameerde kring sal wees onderhewig aan die bepaling van vermelde artikel *elf*.

Dit het hom voorts behaag om bekend te maak dat hy ten opsigte van voormelde geproklameerde kring alle bevoegdheede bepaal in paragrawe (a) tot (j) van subartikel (1) van vermelde artikel *elf* sal uitoefen.

BYLAE.

Die gebied omskrewre ooreenkomsstig die volgende kaarte wat in die kantoor van die Landmeter-generaal, Windhoek, weggebêre word:—

- (1) Klein Nedersetting Otavi No. 102, S.G. No. A. 33/22 gedagteken 13.1.22.
- (2) Plaas Swaps No. 755, S.G. No. A. 23/33 gedagteken 16.5.33, geleë in die Magistraatsdistrik Grootfontein,

No. 116.]

[1 Augustus 1936.

"DE NATURELLEN (STEDELIKE GEBIEDEN) PROKLAMATIE 1924": TOEPASSING VAN ARTIKEL *SES* OP DIE STEDELIKE GEBIED VAN KLEIN NEDERSETTING OTAVI NO. 102, EN DIE PLAAS SWAPS NO. 755, GELEË IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK GROOTFONTEIN.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge en kragtens die bevoegdheede aan hom verleen ooreenkomsstig artikel *sés* van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924) te verklaar en bekend te maak dat, vanaf en na die eerste dag van Augustus 1936, alle naturelle binne die grense van die Stedelike Gebied van KLEIN NEDERSETTING OTAVI NO. 102, en die plaas SWAPS NO. 755, geleë in die Magistraatsdistrik Grootfontein, behalwe dié wat vrygestel is ingevolge subartikel (2) van vermelde artikel, in 'n lokasie of naturelle hostel moet woon.

No. 117.]

[1 Augustus 1936.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge en kragtens die bevoegdheede aan hom verleen ooreenkomsstig subartikel (1) van artikel *twintig* van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924), die volgende regulasie te maak:—

REGULASIE.

Die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 173 van die 20ste dag van Desember 1924 vir die geproklameerde kring bepaal in Goewermentskennisgewing No. 172 van dieselfde datum (die gebied onder die toesig van die Stadsraad van Windhoek) word van krag en tree in werking op die eerste dag van Augustus 1936 in die geproklameerde kring bepaal in Goewermentskennisgewing No. 115 van die eerste dag van Augustus 1936, te wete, die gebied omskrewre ooreenkomsstig die volgende kaarte wat in die kantoor van die Landmeter-generaal, Windhoek, weggebêre word:—

- (1) Klein Nedersetting Otavi No. 102, S.G. No. A. 33/22 gedagteken 13.1.22.
- (2) Plaas Swaps No. 755, S.G. No. A. 23/33 gedagteken 16.5.33, geleë in die Magistraatsdistrik Grootfontein.

behalwe sover as wat hulle herroep, gewysig of aangevul is deur regulasies gemaak vir die geproklameerde kring bepaal in laasgenoemde Goewermentskennisgewing.

SCHEDULE.

The area defined according to the following diagrams filed in the office of the Surveyor-General, Windhoek:—

- (1) Small Settlement Otavi No. 102, S.G. No. A. 33/22 dated 13.1.22.
- (2) Farm Swaps No. 755, S.G. No. A. 23/33 dated 16.5.33, situate in the Magisterial District of Grootfontein.

No. 115.]

[1st August, 1936.

PROCLAIMED AREA UNDER SECTION *ELEVEN* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) PROCLAMATION, 1924.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of Section *eleven* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), to declare that the Urban Area defined in the accompanying schedule shall from and after the first day of August, 1936, be a proclaimed area subject to the provisions of the said section *eleven*.

And has further been pleased to make known that he shall exercise in respect of the said proclaimed area, all and several the powers specified in paragraphs (a) to (j) of sub-section (1) of the said section *eleven*.

SCHEDULE.

The area defined according to the following diagrams filed in the office of the Surveyor-General, Windhoek:—

- (1) Small Settlement Otavi No. 102, S.G. No. A. 33/22 dated 13.1.22.
- (2) Farm Swaps No. 755, S.G. No. A. 23/33 dated 16.5.33, situate in the Magisterial District of Grootfontein,

No. 116.]

[1st August, 1936.

NATIVES (URBAN AREAS) PROCLAMATION, 1924:

APPLICATION OF SECTION *SIX* TO THE URBAN AREA OF SMALL SETTLEMENT OTAVI NO. 102, AND THE FARM SWAPS NO. 755, SITUATE IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF GROOTFONTEIN.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by section *six* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), to declare and make known that from and after the first day of August, 1936, all natives within the limits of the Urban Area of SMALL SETTLEMENT OTAVI NO. 102, and the farm SWAPS NO. 755, situate in the Magisterial District of Grootfontein, other than those exempted under sub-section (2) of the said section, shall reside in a location or native hostel.

No. 117.]

[1st August, 1936.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *twenty* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), to make the following regulation:—

REGULATION.

The regulations published under Government Notice No. 173 of the 20th day of December, 1924, for the Proclaimed Area defined in Government Notice No. 172 of the same date (the area under the control of the Municipal Council of Windhoek) shall be of force and effect from the first day of August, 1936, in the Proclaimed Area defined in Government Notice No. 115 of the first day of August, 1936, to wit, the area defined according to the following diagrams filed in the office of the Surveyor-General, Windhoek:—

- (1) Small Settlement Otavi No. 102, S.G. No. A. 33/22 dated 13.1.22.
- (2) Farm Swaps No. 755, S.G. No. A. 23/33 dated 16.5.33, situate in the Magisterial District of Grootfontein,

save in so far as they are repealed, amended or added to by regulations made for the Proclaimed Area defined in the last mentioned Government Notice.

No. 118.]

[1 Augustus 1936.

No. 118.]

[1st August, 1936.

PADKOMMISSIE VAN AROAB:

VERKIESING EN BENOEMING VAN LEDE.

Vir algemene informasie word hiermee, ooreenkomstig artikel *negentien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), bekend gemaak dat die hierondergenoemde here as lede van die Padkommissie van Aroab vir die tydperk eindigende 31 Maart 1939, verkies of benoem is:—

Jacobus Michael van Zyl	Wyk No. 1.
Philippus Lodewicus van Schalkwyk	Wyk No. 2.
Johan Christian Johannesson	Wyk No. 3.
Christian Jacobus Thirion	Wyk No. 4.

No. 119.]

[1 Augustus 1936.

No. 119.]

[1st August, 1936.

PADKOMMISSIE VAN BETHANIE:

VERKIESING EN BENOEMING VAN LEDE.

Vir algemene informasie word hiermee, ooreenkomstig artikel *negentien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), bekend gemaak dat die hierondergenoemde here as lede van die Padkommissie van Bethanie vir die tydperk eindigende 31 Maart 1939, verkies of benoem is:—

Fredrick Gidion Roedolf Kotze	Wyk No. 1.
Michael Johannes Stoffberg	Wyk No. 2.
Paul Pfeiffer	Wyk No. 3.
Georg Kottker	Wyk No. 4.

No. 120.]

[1 Augustus 1936.

No. 120.]

[1st August, 1936.

PADKOMMISSIE VAN KEETMANSHOOP:

VERKIESING EN BENOEMING VAN LEDE.

Vir algemene informasie word hiermee, ooreenkomstig artikel *negentien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), bekend gemaak dat die hierondergenoemde here as lede van die Padkommissie van Keetmanshoop vir die tydperk eindigende 31 Maart 1939, verkies of benoem is:—

Jasper Johannes van der Westhuizen	Wyk No. 1.
Jacobus Andries Diedrik Kruger	Wyk No. 2.
Emil Ernst Luchtenstein	Wyk No. 3.
Andries Jacobus Blaauw	Wyk No. 4.

No. 121.]

[1 Augustus, 1936.

No. 121.]

[1st August, 1936.

REGULASIES BETREFFENDE DIE KONTROLE VAN VLEISHANDEL.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge en kragtens die bevoegdheide hom verleen deur artikel *sewe* van die Ordonnansie betreffende die Kontrole van Vleishandel 1935 (Ordonnansie No. 8 van 1935), die volgende regulasies, as wysigings van die regulasies gepubliseer volgens Goewermentkenningsgewing No. 157, wat die agste dag van November 1935 gedateer is, en wat gelees moet word as deel van die vermelde regulasies, te maak:—

REGULASIES.

20. Regulasie No. 12 word hiermee geskrap en deur die volgende nuwe regulasie vervang —

“12. (1) Geen beeste, skape, bokke of varke mag uit die Gebied na 'n gekontroleerde mark uitgevoer word nie, behalwe kragtens 'n permit wat deur die Raad uitgereik is. Kwotas vir die uitvoer van grootvee na gekontroleerde markte word deur die Raad toegeken. Enige *bona fide* boer of behoorlik gelisensiëerde vee-handelaar kan aansoek doen vir 'n kwota vir die uitvoer van grootvee na sodanige markte, maar moet dit doen op 'n deur die Raad vasgestelde datum.”

“(2) Die raad kan, volgens sy goeddunke, enige besondere gekontroleerde mark toeken of aan boere of aan veehandelaars, of verklaar dat enige sodanige mark begunstigend sal wees of vir boere of vir veehandelaars, na gelang die geval mag wees.”

21. Regulasie No. 14 word gewysig deur die invoeging van die volgende woorde na die woorde “mag word” wat daarin voorkom:—

“en met die verstande dat geen heffing betaalbaar sal wees nie ten opsigte van vee, karkasse of vleisprodukte wat na markte buite die Unie van Suid-Afrika, wat per see bereik word, uitgevoer word.”

AROAB ROADS BOARD:

ELECTION AND APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nineteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), that the undermentioned gentlemen have been elected or appointed as members of the Aroab Roads Board, for the period ending 31st March, 1939:—

Jacobus Michael van Zyl	Ward No. 1.
Philippus Lodewicus van Schalkwyk	Ward No. 2.
Johan Christian Johannesson	Ward No. 3.
Christian Jacobus Thirion	Ward No. 4.

No. 119.]

[1st August, 1936.

BETHANIE ROADS BOARD:

ELECTION AND APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nineteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), that the undermentioned gentlemen have been elected or appointed as members of the Bethanie Roads Board for the period ending 31st March, 1939:—

Fredrick Gidion Roedolf Kotze	Ward No. 1.
Michael Johannes Stoffberg	Ward No. 2.
Paul Pfeiffer	Ward No. 3.
Georg Kottker	Ward No. 4.

No. 120.]

[1st August, 1936.

KEETMANSHOOP ROADS BOARD:

ELECTION AND APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nineteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), that the undermentioned gentlemen have been elected or appointed as members of the Keetmanshoop Roads Board for the period ending 31st March, 1939:—

Jasper Johannes van der Westhuizen	Ward No. 1.
Jacobus Andries Diedrik Kruger	Ward No. 2.
Emil Ernst Luchtenstein	Ward No. 3.
Andries Jacobus Blaauw	Ward No. 4.

No. 121.]

[1st August, 1936.

MEAT TRADE CONTROL REGULATIONS.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers conferred upon him by section *seven* of the Meat Trade Control Ordinance, 1935 (Ordinance No. 8 of 1935), to make the following regulations, as amendments of the regulations published under Government Notice No. 157, which is dated the eighth day of November, 1935, and to be read as part of the said regulations:—

REGULATIONS.

20. Regulation No. 12 is hereby deleted and the following new regulation substituted therefor —

“12. (1) No cattle, sheep, goats or pigs shall be exported from the Territory to a controlled market except under a permit issued by the Board. Quotas for the export of large stock to controlled markets will be allotted by the Board. Any *bona fide* farmer or duly licensed cattle dealer may apply for a quota for the export of large stock to such markets, but must do so on a date to be fixed by the Board.”

“(2) The Board may, in its discretion, allocate any particular controlled market either to farmers or to cattle dealers, or declare that any such market will be preferential either to farmers or to cattle dealers, as the case may be.”

21. Regulation No. 14 is amended by the insertion of the following words after the word “Administrator” occurring therein:—

“and provided that no levy shall be payable in respect of stock, carcasses or meat products exported to markets outside the Union of South Africa, which are reached by sea.”

22. Regulasie No. 15 word hiermee gewysig deur die invoeging van die woorde "wat die handel betref" na die woord "Gebied" wat in die eerste lyn daarvan voorkom.

23. Regulasie No. 18 word hiermee gewysig deur die invoeging van die woorde "of vleisprodukte" na die woord "skaapvleis" wat in die tweede lyn van paragraaf (b) daarvan voorkom.

24. Vorm C van die Bylae word hiermee geskrap en deur die volgende nuwe vorm vervang:—

C.

Ek, die ondergetekende,
 van, in die distrik van
, verklaar hiermee dat ek 'n *behoorlik*
bona fide
 gelisensiëerde veehandelaar is en dat ek op die datum wan-
 boer neer ek hierdie verklaring maak in die wettige besit van
 die ondervermelde vee is —

- osse,
- koeie,
- kalwers, (onder 12 maande),
- skape,
- bokke,
- varke.

Ek verklaar verder dat van die voormelde vee ek op die oomblik kan verkoop —

- osse,
- koeie,
- skape,
- bokke,
- varke;

en dat ek verwag om binne die volgende ses maande te kan verkoop —

- osse,
- koeie,
- skape,
- bokke,
- varke.

22. Regulation No. 15 is hereby amended by the insertion of the words "in the way of trade" after the word "Territory" occurring in the first line thereof.

23. Regulation No. 18 is hereby amended by the insertion of the words "or meat products" after the word "mutton" occurring in the second line of paragraph (b) thereof.

24. Form C in the Schedule is hereby deleted and the following new form substituted therefor —

C.

I, the undersigned,
 of, in the district of
, do hereby declare that I am a *fully licensed*
bona fide
 cattle dealer and that I am at the date of making this
 farmer
 declaration in lawful possession of the undermentioned stock —

- oxen,
- cows,
- calves (under 12 months),
- sheep,
- goats,
- pigs.

I further declare that out of the aforesaid stock I have for sale at the moment —

- oxen,
- cows,
- sheep,
- goats,
- pigs;

and that I expect to have for sale within the next six months —

- oxen,
- cows,
- sheep,
- goats,
- pigs.

Algemene Kennisgewings.

(No. 37 van 1936.)

Hiermee word ooreenkomstig Artikel 13 (2) van die Onderwysproklamasie (Proklamasie No. 16 van 1926) bekend gemaak dat daar op die 25ste dag van September 1936 om 10 uur in die voormiddag 'n vergadering van ouers en voogde van kinders, wat onderstaande skole besoek, gehou sal word op die plek wat na die name van die respektiewe skole aangedui word, teneinde 'n skoolkomitee te kies ooreenkomstig Artikel 13 van die genoemde Proklamasie.

Distrik.	Skool.	Plek.
BETHANIE.	Kuibis Primêre Skool.	Skoolgebou.
GIBEON.	Tranendal Primêre Skool.	Skoolgebou.
OTJIWARONGO.	Woodstock Primêre Skool.	Skoolgebou.

W. ORBAN,
 Direkteur van Onderwys.

Windhoek,
 27 Julie 1936.

(No. 38 van 1936.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP
 10 JULIE 1936.

MILTSIEKTE:

GIBEON: Dobbin, Naruchas, Stampriet 132.
 OKAHANDJA: Ondunduwazirapi.
 KEETMANSHOOP: Gabasis West 112.

General Notices.

(No. 37 of 1936.)

Notice is hereby given in terms of section 13 (2) of the Education Proclamation (Proclamation No. 16 of 1926) that a meeting of parents and guardians of children attending each of the undermentioned schools will be held on the 25th day of September, 1936, at 10.0 a.m., and at the place appearing opposite the name of the school, for the purpose of electing a school committee in terms of section 13 of the said Proclamation.

District.	School.	Place.
BETHANIE.	Tranendal Primary.	School Building.
GIBEON.	Kuibis Primary.	School Building.
OTJIWARONGO.	Woodstock Primary.	School Building.

W. ORBAN,
 Director of Education.

Windhoek,
 27th July, 1936.

(No. 38 of 1936.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT
 10TH JULY, 1936.

ANTHRAX:

GIBEON: Dobbin, Naruchas, Stampriet 132.
 OKAHANDJA: Ondunduwazirapi.
 KEETMANSHOOP: Gabasis West 112.

SPONSSIEKTE:

GROOTFONTEIN: Plaas 572, Warlencourt.
 GOBABIS: Breitenberg 51, Kismet 336.
 OTJIWARONGO: Plaas 203, Stormberg 227, Otjitasu 19,
 Otjikururume 213.
 KARIBIB: Fahlwater 9, Friedrichsfelde, Lievenberg 25,
 Otjua 37.
 OKAHANDJA: Omaserukumba 14, Okawatuta 110, Marse-
 wil 84, Gemeenteweide, Oserikari 54, Otjimbingwe
 Naturelleservaat.
 REHOBOTH: Gemeenteweide, Koanus.

M. M. NESER,
 Hoofveearts.

Windhoek,
 10 Julie 1936.

BLACKQUARTER:

GROOTFONTEIN: Farm 572, Warlencourt.
 GOBABIS: Breitenberg 51, Kismet 336.
 OTJIWARONGO: Farm 203, Stormberg 227, Otjitasu 19,
 Otjikururume 213.
 KARIBIB: Fahlwater 9, Friedrichsfelde, Lievenberg 25,
 Otjua 37.
 OKAHANDJA: Omaserukumba 14, Okawatuta 110, Marse-
 wil 84, Commonage. Oserikari 54, Otjimbingwe
 Native Reserve.
 REHOBOTH: Commonage, Koanus.

M. M. NESER,
 Senior Veterinary Surgeon.

Windhoek,
 10th July, 1936.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN
SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.
2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.
3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.
4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.
5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opname betaal word.
7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.
8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)
9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.
10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF
SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.
2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.
3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.
4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.
5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.
8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)
9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.
10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *ses-tien*, onderartikel (3), en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (1) van die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Aangesien die Boedels, in die hierondervermelde Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

J. M. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Ordinance, 1928.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

Form. No. 2. / Form. No. 2.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is Date upon which and Division of Court by which Order made		Dag, Datum van Uur en Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting
		Datum v. Bevel Date of Order	Afdeling van Hof Division of Court	Dag/Day	Datum/Date	Uur/Hour	
463	Peter Vogt, Farmer of Ukuib, District Karibib	13/7/36	Windhoek	Tuesday	18/8/36	10 a. m.	Karibib

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Form. No. 6 / Form. No. 6.

BYLAE. — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Meester Master	Magistraat Magistrate	Van /From
449	Insolvent Estate of Harold Rayner Walney-Dean	First and Final Liquidation and Distrib. Account	Windhoek	Otjiwarongo	1/8/1936
455	Insolvent Estate Lucie Marie Stefanie Kempel, born Wolff		Windhoek	—	1/8/1936

IN THE MATTER OF LACKMANN MINES (PTY.) LTD.
IN VOL. LIQU.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the High Court on the 17th July, 1936, and that a dividend is being paid.

A. NEUHAUS,
Liquidator.

Windhoek, 20th July, 1936.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication of this notice it is intended to transfer the business of General Dealer and Dealer in Patent and Proprietary Medicines carried on at Helmeringhausen, district Bethanie, by LUEDE-RITZ (1926) LIMITED, to KRABBENHOEFT & LAMPE.

Drs. HIRSEKORN & JORISSEN,
Attorneys for the Parties,
Luderitz.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. M. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

BYLAE.—SCHEDULE.

Geregistr. Nommer van Boedel Registered Number of Estate	Naam van Oorledene		Beroep Occupation	Datum en plek van oorlyde Date and Place of Death	Datum en tyd van byeenkoms Date and Time of Meeting	Plek van byeenkoms Place of Meeting	Byeenkoms belê vir ver- kiesing van Meeting Con- vened for election of
	Familienaam Name of the Deceased Surname	Voornaam Christian Name					
1913	Botma	Jacob Jacobus	Farmer	3/7/36 at Windhoek	Friday, 7/8/36 at 10 a. m.	Keetmanshoop	Executor Dative
1915	von Suchodoletz	Mathilde	Retired	12/2/29 at Stettin	Tuesday, 11/8/36 at 10 a. m.	Windhoek	do.

KENNISGEWING.

VOORGESTELDE PROKLAMASIE VAN NUWE DISTRIKSPAD EN VERLEGGING VAN BESTAANDE DISTRIKSPAD: DISTRIK GOBABIS.

NADEMAAL ondergenoemde Kommissie, 'n besluit geneem het dat dit wenslik is dat die pad in Bylae I hieronder beskryf as 'n distrikspad geproklameer moet word, en dat die bestaande Distrikspad No. 43 verlê moet word soos in Bylae II hieronder beskryf, word alle belanghebbende persone hierby aangesê, ingevolge subartikel (1) van artikel twee-en-dertig van die Paaië en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), om binne twee maande vanaf die datum van die verskyning hiervan by genoemde Kommissie skriftelik enige besware in te dien wat hulle mag hê teen die proklamasie van die nuwe distrikspad en die verlegging van die bestaande Distrikspad No. 43.

F. C. GEARD,
Voorsitter: Gobabis Padkommissie.

Gobabis,
8 Julie 1936.

BYLAE I.

Pad van Gobabis na Epukiro-Naturelleservaat:

Vanaf die dorp Gobabis, oor die algemeen noordwaarts oor gedeelte B van die dorp en dorpsgronde Gobabis No. 74 en die plase Wendelstein No. 171, Ohlshagen No. 174, Otjimukandi No. 178, Cadillac No. 385, Hippo No. 386, Drimiopsis No. 387, Harlekyn No. 388, Haai No. 422, en Bis No. 421; vandaar noordooswaarts en noordwaarts oor die plase Hennep No. 424 en Hekel No. 415; vandaar ooswaarts oor die plase Stolshoek No. 416, Greatrex No. 417, Harnas No. 418 en Bainesii No. 419; vandaar noordwaarts oor die naturelleservaat Epukiro No. 329 tot by die hoofkwartier van die superintendent van genoemde reservaat.

BYLAE II.

Verlegging van Distrikspad No. 43.

Beskrywing van pad:

Die pad beskrywe as distrikspad No. 43 in Bylae II van Proklamasie No. 4 van 1931.

Omvang van verlegging:

Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 6 soos omskrywe in Bylae I van Proklamasie No. 44 van 1931, op die plaas Grunental No. 151, oor die algemeen noordwaarts oor die plase Grunental No. 151, Eskadron No. 152 en Ottawa No. 150 tot by distrikspad No. 43 op laasgenoemde plaas.

NOTICE.

PROPOSED PROCLAMATION OF NEW DISTRICT ROAD AND DEVIATION OF EXISTING DISTRICT ROAD: DISTRICT GOBABIS.

WHEREAS the undermentioned Board has passed a resolution that it is desirable that the road described in Schedule I hereto be proclaimed a district road, and that existing District Road No. 43 be deviated as described in Schedule II hereto, all interested persons are hereby called upon in terms of subsection (1) of section thirty-two of the Roads and Outspans Ordinance of 1927 (Ordinance No. 15 of 1927) to lodge in writing with the said Board, within two months of the date of publication hereof any objections they may have to the proclamation of the new district road and the deviation of existing District Road No. 43.

F. C. GEARD,
Chairman: Gobabis Roads Board.

Gobabis,
8th July, 1936.

SCHEDULE I.

Road from Gobabis to Epukiro Native Reserve:

From the township of Gobabis generally northwards via portion B of Gobabis Town and Townlands No. 74 and the farms Wendelstein No. 171, Ohlshagen No. 174, Otjimukandi No. 178, Cadillac No. 385, Hippo No. 386, Drimiopsis No. 387, Harlekyn No. 388, Haai No. 422, and Bis No. 421, thence continuing north-eastwards and northwards via the farms Hennep No. 424 and Hekel No. 415, thence continuing eastwards via the farms Stolshoek No. 416, Greatrex No. 417, Harnas No. 418 and Bainesii No. 419, thence continuing northwards via the Epukiro Native Reserve No. 329 to the headquarters of the Superintendent of such Reserve.

SCHEDULE II.

Deviation of District Road No. 43.

Description of road:

The road described as district road No. 43 in Schedule II to Proclamation No. 4 of 1931.

Extent of deviation:

From a point on Main Road No. 6, as defined in Schedule I to Proclamation No. 44 of 1931, on the farm Grunental No. 151 generally northwards via the farms Grunental No. 151, Eskadron No. 152 and Ottawa No. 150 to reconnect with district road No. 43 on the last mentioned farm.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet n. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executor concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE E S T A T E L A T E	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
1762	Karl Hugo Richard Ladmann	21 days	E. Schüller, c/o Dr. Gumprecht & Riesle, Box 25, Swakopmund
1882	William Hanna	30 days	H. Borchers, Agent for Executrix Dative, Box 321, Windhoek
1887	Wilhelm Weber	30 days	Friedrich Moeller, c/o F. H. Waldron, Box 28, Omaruru
1888	August Schemmer	30 days	Maria Schemmer, c/o F. H. Waldron, Box 28, Omaruru
1889	Therese Gertrud Hanse	21 days	Otto Muehr, Executor Dative, c/o Dr. Hans Hirsekorn, Hansa-Haus, Kaiser Str, Box 53, Windhoek
1893	Katharina Arend, born Müller	21 days	F. H. Waldron, Master's Repres, Box 28, Omaruru
1894	Karl Konrad Arend	30 days	Karl Heinz Arend, c/o F. H. Waldron, Box 28, Omaruru
1901	Theodor Bernhard Fran Robert Schurig	30 days	Mrs. K. E. Schurig, c/o Dr. Gumprecht & Riesle,
1902	Charlotte Stier	21 days	Dr. H. B. K. Hirsekorn, Master's Representative, Windhoek
1905	Aletta Catherina du Pleis en nagelate eggenoot Nicolaas Jacobus du Plessis	30 dae	N. J. du Plessis, p. a. Lorentz & Bone, Box 85, Windhoek

KENNISGEWING

VOORGESTELDE PROKLAMASIE AN DISTRIKSPAD: DISTRIK GOBABI.

Nademaal die ondergenoemde Kommissie 'n besluit geneem het dat dit wenslik is dat die pad in onderstaande Bylae beskrywe, tot 'n distrikspad geoklameer moet word, word alle belanghebbende persone aansê kragtens subartikel (1) van artikel twee-en-dertig van die Paale en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927) om binne twee dae vanaf die datum van verskyning hiervan by genoemde Kommissie skriftelik enige besware in te dien wat hulle mag hê teen die proklamasie van genoemde distrikspad.

F. C. GEARD,
Voorsitter: Gobabis Padkommissie.

Gobabis,
14 Julie 1936.

BYLAE.

Vanaf 'n punt op distrikspad No. 43 naby die woning op die plaas Mundtsfarm No. 192, noordweswaarts oor die plaas Mundtsfarm No. 192 en met 'n nuwe gebruikte pad op genoemde plaas; vandaar met hierdie pad oor die plase Schoch No. 193, Riviera No. 139 en Spinosa No. 138 tot by die punt waar die ou gebruikte pad by distrikspad No. 57 op die plaas Spinosa No. 138 aansluit.

NOTICE.

Duly instructed thereto by the Liquidator of the Windhoek Bergwerks-Gesellschaft (Pty.) Ltd. in voluntary Liquidation, I shall offer for sale by PUBLIC AUCTION on SATURDAY, the 8th AUGUST, 1936, at 11 a.m., in front of the Karakul-Kontor (opposite Cafe Zoo) the Company's COMPLETE GOLD EXTRACTION PLANT on Farm Neuras in the District of Rehoboth.

HAS BERKER,
Auctioneer and Sworn Appraiser.

NOTICE.

PROPOSED PROCLAMATION OF DISTRICT ROAD: DISTRICT GOBABIS.

Whereas the undermentioned Board has passed a resolution that it is desirable that the road described in the Schedule hereto, be proclaimed a district road, all interested persons are hereby called upon in terms of sub-section (1) of section thirty-two of the Roads and Outspans Ordinance of 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), to lodge in writing with the said Board, within two months of the date of publication hereof any objections they may have to the proclamation of the said district road.

F. C. GEARD,
Chairman: Gobabis Roads Board.

Gobabis,
14th July, 1936.

SCHEDULE.

From a point on District Road No. 43 near to the Homestead of the farm Mundtsfarm No. 192 northwesterly via the farm Mundtsfarm No. 192 and along an old used road on that farm and continuing via the farms Schoch No. 193, Riviera No. 139 and Spinosa No. 138 to a point where the old used road meets district road No. 57 on the farm Spinosa No. 138.

NOTICE

is hereby given that 14 days from the date hereof application will be made to the Magistrate, Otjiwarongo, for the transfer of the Baker's Licence, Licence to sell tobacco by retail, Restaurant, Refreshment and Tea Room, Keeper Licence, Aerated and Mineral Water Dealer, and Fresh Produce Dealer, from FRANZ SCHULZE trading as above on Erf No. 88, Otjiwarongo, to CLARA MARTHA SCHULZE, born Baum.

ECKER & DU PLESSIS,
Attorneys for the Parties.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE Artikel 68,
Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68,
Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Kantoor van die Office of the		Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authoriz. Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
1621	Caroline Steeb, born Maurer, also known as Karoline Steeb, born Maurer	Second and Final	3/8/36	Windhoek	Rehoboth	Otto Roesemann, Executor Dative, c/o Justizrat Dr Albert Stark, Box 37, Windhoek
1841	William Francis Bassingthwaighte, also known as Frank Bassingthwaighte	First and Final	4/8/36	Windhoek	—	M E. Bassingthwaighte, c/o Lorentz & Bone, Box 85, Windhoek
1876	Wilhelm Halberstadt	Final Liquid. and Distribution Account	21 days from 1/8/36	Windhoek	Grootfontein	J. H. Rathbone, Authorized Agent for Executrix, Box 43, Grootfontein
26729	In the Estate of the late Johannes Petrus Christoffel Deetlefs of Lekkerhoek, District Hoopstad	First and Final Liquidation and Distrib. Account	1/8/36	Windhoek	Boshof	Edmeades & Edmeades, q. q. Executor Dative, Box 59, Bultfontein, O. F. S.

APPOINTMENT OF SWORN APPRAISER.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DAVID HUGH KENNARD, Esq., of Windhoek to act as Sworn Appraiser for the District of Windhoek, during the absence from this Territory of Thomas John Carlisle, Esq.

J. Mc. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of S.W.A.

NOTICE.

It is hereby notified that the partnership between OTTO VINCK and HERMANN LANGNER, trading as OTTO VINCK & CO., Kalkfeld, has been dissolved as from 1st April, 1936, and that the business is being carried on, under the same style and firm, by the undersigned, who has taken over all assets and liabilities as sole partner.

Kalkfeld, July, 1936.

OTTO VINCK.

NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Gobabis for the transfer of the General Dealer's Licence of PAUL RITTER, on farm Okaseka, District of Gobabis, to KARL MARCKS, Okaseka.

NOTICE

is hereby given that 14 days from date hereof, application will be made for transfer of General Dealer's Licence and Patent Medicines Licence of NATHAN SKOLNIC trading as OUTJO HANDELS HUIS on Erf No. 15, Outjo, to MORRIS GOLDSTEIN.

ECKER & DU PLESSIS,
Attorneys for the Parties.

NOTICE

is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late HELENE KUEHHIRT (born Schubert) (No. 1870) will lie open for inspection of all persons interested therein in the Office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 21 days reckoning from the 1st August, 1936. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

C. L. KUEHHIRT,
Executor Testamentary.

Windhoek,
P.O. Box 21.